RU
1. Плечевая манжета
2. Ж/К-дисплей
3. Воздушная трубка и коннектор
4. кнопка «Память»
5. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ/ПУСК(ON/ OFF/START)
6. Кнопка выбора пользователя
7. Крышка батарейного отсека
8. Гнездо для передачи данных
9. Гнездо для подключения блока питания
10. Улучшенная поддерживающая манжета

FA
۱. کاف بازو
۲. نمایشگر آل سی دی
۳. لوله هوا و اتصال دهنده
۴. کلید حافظه (Memory)
۵. مفتاح الذاكرة
۶. روشن / خاموش / آغاز کلیدی (ON/OFF/ START)
۷. کلید تغییر کاربر (User-Switching)
۸. پوشش باتری
۹. سوکت رابط اطلاعات
۱۰. جک آداپتور AC
۱۱. طراحی نگهدارنده کاف

AR
١. كفة الذراع
٢. شاشة العرض LCD
٣. أنبوبة الهواء والموصل
٤. مفتاح الذاكرة
٥. مفتاح التشغيل/الإيقاف/البدء (ON/OFF/ START)
٦. مفتاح لتحويل الحاص بالمستخدم
٧. غطاء البطارية
٨. مقبس توصيل البيانات
٩. مأخذ مهايئ التيار المتردد
١٠. تصميم حامل الكفة

NL
1. Armmanchet
2. LCD-scherm
3. Luchtleiding en Connector
4. Geheugentoets
5. AAN / UIT / START-toets
6. Toets voor gebruikerswissel
7. Batterijklepje
8. Datalink-aansluiting
9. AC-adapteraansluiting
10. Manchethouder

RU
1. Указатель даты и времени
2. Низкий уровень заряда батарей
3. Метка движения
4. Система определения правильности одетой манжеты
5. Указатель степени риска гипертонии
6. Индикатор пульса
7. Пиктограмма нарушения аритмии
8. Систолическое давление
9. Диастолическое давление
10. Частота пульса
11. Указатель наличия аритмии
12. Пульс

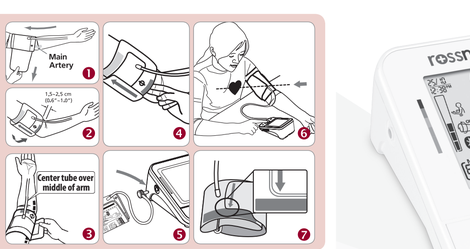
FA
۱. نشان دهنده تاریخ/ساعت
۲. سطح پائین باتری
۳. نشان حرکت
۴. سیستم تشخیص صحت بستن کاف
۵. نشان دهنده خطر فشار خون بالا
۶. Bluetooth® علامت
۷. حافظه علامت
۸. میانگین حافظه
۹. نوارهای حافظه
۱۰. فشار خون سیستولیک
۱۱. فشار خون دیاستولیک
۱۲. تشخیص صحت بستن کاف
۱۳. اشکار ساز ضربان نامنظم
۱۴. علامت ضربان نبض

NL
1. Datum / tijdaanduiding
2. Zwak batterijniveau
3. Beweingmarkering
4. Detectie van lose manchet
5. Risico-indicatie hypertensie
6. Bluetooth-markering
7. Geheugenmarkering
8. Geheugengemiddelde Markering
9. Geheugenzone
10. Systolische druk
11. Diastolische druk
12. Polsslag
13. Onregelmatige hartslagdetectie (IHB)
14. Polsmarkering

AR
١. مؤشر التاريخ/الوقت
٢. انخفاض الطاقة البطارية الضعيفة
٣. إشارة الحركة
٤. مستكشف كفة الهواء
٥. مؤشر خطر ارتفاع ضغط الدم
٦. علامة Bluetooth
٧. معدل الذاكرة
٨. نطاقات الذاكرة
٩. الضغط الانقباضي
١٠. الضغط الدم الانبساطي
١١. معدل النبض
١٢. مؤشر انتظام ضربات القلب (IHB)
١٣. علامة النبض

Blood Pressure Standard World Health Organization (WHO) : 1999

	Systolic Pressure (mmHg)		Diastolic Pressure (mmHg)
Optimal	<120	and	<80
Normal	120~129	or	80~84
High-normalw	130~139	or	85~89
Grade 1 hypertension (mild)	140~159	or	90~99
Grade 2 hypertension (moderate)	160~179	or	100~109
Grade 3 hypertension	≥180	or	≥110



RU Русский Язык

Введение
Точность измерений артериального давления с помощью прибора X3 зависит в значительной степени от измерений, производимых лицом, прошедшим соответствующее обучение, с помощью манжеты и стетоскопа, в пределах, соответствующих требованиям национального стандарта США «Электронные и автоматические сфигмоманометры . Этот прибор может использовать взрослыми потребителями в домашних условиях. Пациент является предполагаемым оператором. Не используйте это устройство на младенцах или новорожденных. Отсутствие дефектов использования в приборе X3 гарантируется Международной пробочной гарантии. За подробной информацией о гарантии обращайтесь к производителю - Rossmax International Ltd.
Внимание: Ознакомьтесь с сопутствующей документацией. Перед использованием тщательно прочтите это руководство. За конкретной информацией об артериальном давлении обращайтесь к своему врачу. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

Измерительная технология Real Fuzzy
Для определения артериального давления с помощью прибора используется осциллометрический метод. Перед началом подачи воздуха в манжету прибор определяет отправное значение давления в манжете, равное давлению воздуха. Прибор определяет уровень давления в манжете, необходимый для измерения, учитывая осцилляции (колебания) давления. После достижения максимального давления воздух из манжеты стравливается.
Во время стравливания воздуха прибор определяет амплитуду и наклон осцилляций давления и вычисляет значения систолического и диастолического артериального давления, а также частоту пульса

Предварительные замечания
Данный прибор для измерения артериального давления отвечает требованиям европейских стандартов, что подтверждается знаком «CE 1639». Качество прибора проверено на соответствие требованиям директивы ЕС 93/42/EEC (Директива по приборам медицинского назначения) Приложение 1.
EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Неинвазивные сфигмоманометры - Часть 1 - Общие требования
EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Неинвазивные сфигмоманометры - Часть 3 - Дополнительные требования для электромеханических систем для измерения артериального давления
EN 1060-4: 2004 Неинвазивные сфигмоманометры - Часть 4: Процедуры испытаний для определения полной системной точности автоматических неинвазивных сфигмоманометров.
ISO 81060-2: 2013 Неинвазивные сфигмоманометры. – Часть 2: Клинические исследования типа автоматизированного измерения.
прибор для измерения артериального давления рассчитан на продолжительный срок службы. Для обеспечения постоянной точности производителем рекомендуется передавать производителю повторную калибровку всех цифровых приборов для измерения артериального давления. При нормальном использовании (примерно 3 измерения в день) данный прибор не требует проведения повторной калибровки в течение 2 лет. Если требуется проведение повторной калибровки, на дисплее прибора появляется символ ⚠. Следует также проводить повторную калибровку, если прибор получил механическое воздействие (например, при падении) или подвергся действию жидкостей и/или значительных перепадов температуры или влажности. При появлении символа ⚠ следует обратиться в сервисный центр для проведения повторной калибровки прибора.

Уровень артериального давления
Субъектам с данным Всемирной организации здравоохранения, диапазоны кровяного давления могут быть классифицированы на 6 классов. (Сольна, 1999 ВОЗ Международное общество гипертонии Руководства по исследованию гипертонии). Такая классификация артериального давления основана на результатах проведенных исследований, она может не быть актуальной ставрию применимой к определенному пациенту. Очень важно регулярно посещать своего врача. Он поможет Вам, какие значения артериального давления являются нормальными, а какие могут быть опасными для Вашего здоровья. Для надежного контроля величины артериального давления и для сравнения рекомендуется сохранять запись измеренных значений артериального давления в течение длительного времени. На нашем веб-сайте www.rossmax.com можно загрузить бланк страницы журнала для ведения таких записей.

Символы, отображаемые на дисплее
EE / Ошибка измерения: Убедитесь, что коннектор плотно вставлен в гнездо, повторите процедуру измерения. Правильно наложите манжету и не двигайте рукой во время измерения. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь к сервисному центру.
E1 / Ошибка циркуляции воздуха: Убедитесь, что коннектор плотно вставлен в гнездо, и повторите процедуру измерения снова. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр.
E2 / Давление превышает 300 мм рт. ст.: Выключите прибор и повторите измерение. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр или к продавцу.
E3 / Ошибка данных: Выньте и снова установите батареи. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр или к продавцу.
Err / Превышение диапазона измерения: Повторите измерение. Если ошибка продолжает повторяться, обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

Система определения правильности одетой манжеты
Если манжета обернута слишком свободно, это может привести к неверным результатам измерений. • Система определения правильности одетой манжеты помогает определить, если манжета обернута не достаточно плотно. Специальный значок ⓘ появляется в случае чрезмерно затянутой манжеты во время измерения. В таком случае отображается специальный значок ⓘ, если манжета сдета правильно во время измерения.

Детектор движения
«Детектор движения» помогает пользователю контролировать свои движения и остаться на месте, а также указывает любое движение тела во время измерения. Значок «движение тела» появляется при каждом измерении, но только тогда, когда был обнаружен движение тела.
Примечание: Настоятельно рекомендуется повторить измерение, если появился значок ⓘ.

Режим пользователя
Данный прибор имеет функцию памяти для одного измерения Нажмите Переключатель Пользователя для выбора памяти пользователя и следуйте процедуре измерения для правильного сохранения измерения. После того, как измерение завершено, показатель не будет сохранен в памяти.

Индикатор риска выявления гипертонии
Встроенная программа определяет классификацию 6 классов артериального давления. Это устройство основано инновационным индикатором риска повышенного артериального давления, основанном на результатах последних исследований, определяющих риски (оптимальный / нормальный / высокий нормальный / 1-й класс гипертонии / гипертония 2-го класса / 3-й класс гипертонии) показывает результат после каждого измерения.

Указатель нерегулярного пульса
Данный прибор имеет функцию определения аритмии, позволяющую проводить точные измерения при наличии аритмии. Прибор предупреждает пользователя, если при измерении выявлена аритмия.
Примечание: Если символ аритмии (⚠) появляется часто, настоятельно рекомендуется обратиться к врачу.

Использование блока питания переменного тока (поставляется отдельно)
1. Подсоедините блок питания переменного тока к соответствующему гнезду на правой стороне.
2. Вставьте вилку блока питания переменного тока в розетку. (Убедитесь, что ваша розетка имеет надлежащие напряжение и тока блока питания указаны вблизи гнезда для подключения.)

Внимание:
1. При использовании блока питания переменного тока в течение длительного времени или при низком уровне заряда батареи, Если неиспользуемые батареи находятся в приборе в течение длительного времени, это может привести к их протеканию и повреждению прибора.
2. При применении блока питания батареи не используются.
3. Блоки питания от сети переменного тока поставляется отдельно. По вопросам приобретения соответствующего блока питания обратитесь к своему поставщику.
4. С данным измерителем артериального давления можно использовать только блок питания, одобренный производителем. Информация об одобренных производителем блоках питания переменного тока приводится в ПРИЛОЖЕНИИ 1.

Установка батарей
1. Чтобы открыть батарейный отсек, нажмите на его крышку и поднимите ее в направлении стрелки.
2. Установите в батарейный отсек 4 новые батареи размера "AAA" в соответствии с обозначением полярности. Если это необходимо заменить старые батареи. Если неиспользуемые батареи находятся в приборе в течение длительного времени, это может привести к их протеканию и повреждению прибора.
3. Для нормальной эксплуатации (примерно 3 измерения в день) данный прибор не требует проведения повторной калибровки в течение 2 лет. Если требуется проведение повторной калибровки, на дисплее прибора появляется символ ⚠. Следует также проводить повторную калибровку, если прибор получил механическое воздействие (например, при падении) или подвергся действию жидкостей и/или значительных перепадов температуры или влажности. При появлении символа ⚠ следует обратиться в сервисный центр для проведения повторной калибровки прибора.

3. После отображения всех символов на экране дисплея отображается мигающая цифра "0". После того, как прибор подготовлен к проведению измерения, производится медленное автоматическое нагнетание воздуха в манжету, чтобы начать измерение.
4. После завершения измерения давление в манжете полностью стравливается. Одновременно на экране ЖК-дисплея появляются значения систолического давления, диастолического давления и частоты пульса. Результаты измерения автоматически сохраняются в выбранной ранее зоне памяти.
5. Если Bluetooth® активирован, данные автоматически передаются в приложение после успешного завершения процесса сопряжения, см. **Передача данных через Bluetooth®**.
Этот тонометр будет автоматически накачивать до более высокого давления, если система выяснит, что для измерения артериального давления требуется большее давление.
Примечание: 1.Данный прибор автоматически отключается примерно через 1 минуту после последнего нажатия кнопки.
Чтобы прервать измерение, достаточно нажать кнопку ON/OFF/START. После этого сразу начнется стравливание воздуха из манжеты.

Отображение значений из памяти
1. Данный прибор имеет две независимые зоны памяти (1 и 2). В каждой зоне может храниться до 60 результатов измерений.
2. Для отображения значений, хранящихся в определенной зоне памяти, выберите эту зону с помощью кнопки переключения между зонами (1 или 2). Нажмите кнопку памяти (M). Первым на дисплее отображается среднее значение для последних три измерений, сохраненных в памяти.
3. Продолжайте нажимать кнопку памяти (M) для просмотра всех сохраненных ранее в памяти значений измерений. Каждому измеренному значению соответствует номер, под которым оно хранится в памяти.
4. Все показания, сохраненные в данной памяти на устройстве, могут быть переданы в приложение через Bluetooth® после успешного завершения процесса сопряжения. Выберите нужную зону памяти пользователя и следуйте инструкциям приложения, передача по Bluetooth® начнется автоматически. Переданы данных будет остановлена во время измерения или работы устройства.
Примечание: В каждой зоне памяти может хранится до 60 результатов измерений. Когда число измерений превышает 60, старые записи результата нового измерения из памяти удаляется данная самого старого измерения.

Удаление сохраненных в памяти значения
1. Нажмите кнопку выбора пользователя, чтобы выбрать зону памяти 1 или зону памяти 2.
2. Чтобы автоматически стереть все данные в выбранной зоне памяти, нажмите клавишу Memory и удерживайте ее нажатой в течение примерно 5 секунд.

Время и настройка Bluetooth®
Настройте дату / время / Bluetooth® на мониторе, установив или заменив батарейки или удерживая нажатой кнопку ON / OFF / START в течение примерно 5 секунд в режиме отключения питания. На дисплее отобразится число, показывающее год.
1. Измените год, нажав клавишу Память, каждое нажатие будет увеличивать значение на один. Удерживайте кнопку ON/OFF/START нажатой для подтверждения года и на экране отобразится мигающее число, показывающее дату.
2. Что бы изменить дату, час и минуты, следуйте указанным описанным выше в шаге 1, используя кнопку Памяти для изменения и кнопку Вкл/Выкл/Старт для подтверждения ввода.
3. После настройки даты / времени, сделайте Bluetooth® (⚙) активированным (ON) одновременно будет отображаться на дисплее: Используйте клавиш памяти, чтобы активировать автоматическую передачу данных Bluetooth® (символ Bluetooth® (⚙) ON) либо деактивировать ее (символ Bluetooth® (⚙) OF) и подтвердите с помощью кнопки ON/OFF/START.
4. Снова нажмите на кнопку ON/OFF/START, чтобы начать измерение.

Передача данных с помощью Bluetooth®
Соедините Аппарат для измерения артериального давления со смартфоном.
Чтобы начать использовать Bluetooth®, пожалуйста, посетите веб-сайт http://www.rossmax.com для первоначальных инструкций по установке.
1. Загрузите и установите бесплатное приложение на ваш смартфон.
2. Чтобы сохранить устройство с Basic-версией Bluetooth®, выключите Bluetooth® и приложение смартфона, и выполните установку в соответствии с инструкцией.
3. Если сопряжение прошло успешно, символ Bluetooth® (⚙) появится на дисплее и будет продолжать мигать во время передачи данных. Текущее измерение значение будет автоматически передано в приложение после завершения измерения.
4. Если сопряжение не удалось, символ Bluetooth® (⚙) не появится на дисплее и текущее измерение значение не будет автоматически передано в приложение. В этом случае значение сохраняется в выбранной зоне памяти пользователя. Пожалуйста, выключите сопряжение этого устройства со смартфоном и следуйте инструкциям приложения для передачи по Bluetooth®.
Примечание: 1. Отмена подключения устройства не удалит информацию с Приложения в телефоне.
2. Если вы повторно выполняете подключение смартфона с монитором измерения артериального давления, все предыдущие измерения, хранящиеся на мобильном приложении, будут сохранены.
3. Передача данных посредством Bluetooth® позволит снизить время аккумулятора.

Передача данных на ПК
Rossmax Bluetooth предоставляет простую в использовании бесплатную компьютерную программу для работы с данными измерений артериального давления, которую потребитель может загрузить и установить на своем компьютере. Также можно приобрести стандартный USB-кабель для подключения измерителя артериального давления компании Rossmax к компьютеру. Посетите наш веб-сайт http://www.rossmax.com, чтобы загрузить и установить эту программу.

Устранение неисправностей
Если при работе с прибором возникают неисправности, обратитесь к описанию возможных неисправностей, приведенному ниже.

Неисправность	Что следует проверить	Исправление неисправности
При нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ/ПУСК прибор не работает	Достаточный ли уровень заряда батарей?	Замените старые батареи на новые.
	Правильно ли установлены батареи соблюдения полярности?	Установите батареи в правильной полярности.
На дисплее появляется буква EE, или	Правильно ли наложена манжета?	Правильно наложите манжету.
индикатор измерения артериального давления	Во время измерения Вы встряхнули рукой?	Повторное измерение. Держите руку устойчивой во время измерения.
Прибор выдает неверные или низкие показания	Вы говорили во время измерения?	

Внимание: Если прибор не функционирует нормально, обратитесь в сервисный центр. При каких обстоятельствах не разбирайте прибор и не пытайтесь самостоятельно его починить!

Технические характеристики

Метод измерения	Осциллометрический
Диапазон измерений	Давление: 30-260 мм. рт. ст.; частота пульса: 40~199 уд./мин
Точность измерений	Давление: ± 3 мм. рт. ст.; пульс: ± 5 %
Погрешность	1 пожарная насосная
Стравливание воздуха	автоматическое
Емкость памяти	60 ячеек для каждой зоны x 2 зоны
Источник питания	4 шт. 1.5вольт Пластиковый щелочной аккумулятор
Допустимая рабочая температура/ влажность	10°C~40°C (50°F~104°F), относительная влажность воздуха 15%~85%, 700~1060 hPa
Допустимая температура при транспортировке/ хранении	10°C~60°C (14°F~140°F), относительная влажность воздуха 10%~90%, 700~1060 hPa
Допустимая влажность при транспортировке/ хранении	Относительная влажность воздуха 10%~90%, 700~1060 hPa
Источник питания	пост. ток 6 В; пост. ток, четыре батареи типа (AAA)
Источник питания прибора.	6 В пост. ток, ток ≥600 мА (размер вилки: внешний ⌀ (3.0), внутренний (1.0) ⌀)
Размеры	96(Д) X 139(Ш) X 63.2 (В) мм
Вес	240g (брутто; без батарей)
Плечная манжета	24~40 см(9.4"~15.7")
Группа пользователей	взрослые
IP Классификация	Конструкция прибора и манжеты защищают от поражения электрическим током

* Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики без предупреждения.

NL Nederland

Inleiding
Bloeddrukmeetgen bepaald met X3 zijn equivalent aan die verkregen door een getrainde zorgverlener die de manchet / stethoscoop auscultatiemethode gebruikt, binnen de limieten voorgeschreven door de American National Standard, Electronic of Automated Sphygmomanometers. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassen consumenten in een huiselijke omgeving. De patiënt is verondersteld het toestel zelf te gebruiken. Gebruik dit apparaat niet bij zuigelingen of pasgeborenen. X3 is beschermd tegen fabrikagefouten door een vastgesteld internationaal garantiebewijs. Voor garantie-informatie kunt u contact opnemen met de fabrikant, Rossmax International Ltd.
Let op: raadpleeg de begeleidende documenten. Lees deze handleiding zorgvuldig voor gebruik. Voor specifieke informatie over bloeddruk uw arts. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats.

Real Fuzzy Meetmethode
Dit apparaat gebruikt de oscillometrische methode om uw bloeddruk te detecteren. Voordat de manchet begint op te blazen, stelt het apparaat een basismanchetdruk vast die gelijk is aan de luchtdruk. Deze eerdhed bepaalt het juiste opblaasniveau op basis van drukschommelingen, gevolgd door leeglopen van de manchet. Tijdens het leeglopen detecteert het apparaat de amplitude en graad van de drukschommelingen en bepaalt daarmee voor je de systolische bloeddruk, diastolische bloeddruk en pols.

Voorafgaande bemerkingen
Deze bloeddrukmeter voldoet aan de Europese regelgeving en draagt de CE markering "CE 1639". De kwaliteit van het apparaat is gecontroleerd en voldoet aan de eisen van de Richtlijn 93/42/EEG (Richtlijn medische hulpmiddelen), essentiële eisen van Bijlage I en geharmoniseerde normen.
EN 1060-1: 1995 / A2: 2009 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 1 - Algemene eisen
EN 1060-3: 1997 / A2: 2009 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 3 - Aanvullende eisen voor elektromechanische bloeddrukmeetsystemen
EN 1060-4: 2004 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 4: Testprocedures om de algehele systeemnauwkeurigheid van geautomatiseerde niet-invasieve bloeddrukmeters te bepalen.
ISO 81060-2: 2013 Niet-invasieve bloeddrukmeters - Deel 2: Klinisch onderzoek van het geautomatiseerde type meting.
Dit apparaat is bedoeld voor een lange levensduur. Voor een nauwkeurige meting is periodieke herkalibratie van alle digitale bloeddrukmeters aanbevolen door de fabrikant. Bij normale gebruik (ongeveer 3 metingen per dag) heeft 2 jaar niet opnieuw te werken gekalibreerd. Zodra het apparaat opnieuw moet worden gekalibreerd, wordt ⚠ op het apparaat weergegeven. Het apparaat moet ook opnieuw worden gekalibreerd als de mechanische schade optreedt of als de prestaties van de bloeddrukmeter worden beïnvloed door vloeistoffen en / of extreme waarden of kwade temperatuur / vochtigheidsveranderingen. Wanneer ⚠ op het apparaat weergegeven, keer u eenvoudig terug naar uw dichtstbijzijnde dealer voor een nieuwe kalibratieservice.

Bloeddruk standaard
Raadpleeg de definities van de Wereldgezondheidsorganisatie, de bloeddruknaarden kunnen in 6 graden worden ingedeeld. (Zie 1999 WHO-Internationale Society of Hypertension Guidelines for the management of Hypertension). Deze bloeddruksclassificatie is gebaseerd op historische gegevens en is mogelijk niet van toepassing op een specifieke patiënt. Het is belangrijk dat u regelmatig uw arts raadpleegt. Uw arts zal u uw normale bloeddruksgrenze kennen. Bewaar uw bloeddruksgegevens op een geschikte plaats om ze te kunnen vergelijken met uw bloeddrukgegevens bij de houden. Download het bloeddruk logboek op onze website www.rossmax.com.

Beknelde van scheen mellingen
EE / meetfout: zorg ervoor dat de L-stekker stevig op het luchtkanaal is aangesloten en meet opnieuw rusting. Wikkel de manchet op de juiste manier en houd de arm stabiel tijdens het meten. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.
E1 / Afwijking luchtcircuit: Zorg ervoor dat de L-plug stevig is aangesloten op de luchtaansluiting aan de zijkant van het apparaat en meet opnieuw rusting. Als de fouten zich nog steeds voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum voor hulp.
E2 / Druk hoger dan 300 mmHg: Schakel het apparaat uit en meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.
E3 / Gegevensfout: verwijder de batterijen, wacht 60 seconden en laad opnieuw. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.
Err / overschrijden meetbereik: Meet opnieuw rustig. Als de fout zich blijft voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum.

Detectie van aftrekmanchet slikken
Als de manchet te los zit, kan dit onbetrouwbare meetresultaten veroorzaken. De 'Manchetwikkeling detector' kan helpen bepalen of de manchet goed genoeg is aangelegd. Het opgeven pictogram (⚠) verschijnt zodra er een "losse manchet" is gedetecteerd tijdens de meting. Anders verschijnt het opgeven pictogram (⚠) als de manchet tijdens de meting correct is aangelegd.

Bewegingsdetectie
De "bewegingsdetectie" helpt de gebruiker eraan te herinneren dat hij stil moet blijven en geeft elke beweging van het lichaam aan tijdens de meting. Het opgeven pictogram verschijnt zodra er "lichaamsbeweging" is gedetecteerd tijdens de meting en na elke meting. Opmerking: het wordt ten zeerste aanbevolen om opnieuw te meten als het pictogram (⚠) verschijnt.

Gastmodus
Deze monitor heeft een niet-opgeslagen eenmalige meetfunctie. Druk op de gebruikswisseltoets (⚙) om de geheugenzone van de gast te selecteren en volg de meetprocedure om een meting correct uit te voeren. Wanneer de meting is voltooid, wordt de meetwaarde niet in de geheugenzone opgeslagen.

Hypertensie Risico-indicatie (HRI)
De Wereldgezondheidsorganisatie classificeert bloeddruk in 6 graden. Dit apparaat is uitgerust met een innovative bloeddruk-hypertensie-indicatie, die visueel het verondersteld risiconiveau (optimaal / normaal / hoog normaal / graad 1 hypertensie / graad 2 hypertensie / graad 3 hypertensie) van het resultaat na elke meting aangeeft.

Onregelmatige Hartslag Detectie (OHD)
Dit apparaat is uitgerust met de onregelmatige hartslag (OHD) detecteur, waardoor mensen met een onregelmatige hartslag nauwkeurige metingen kunnen verkrijgen die de gebruiker waarschuwen voor de aanwezigheid van een onregelmatige hartslag tijdens de meting. Opmerking: het wordt ten zeerste aanbevolen om uw arts te raadplegen met het IHB-pictogram (⚠) aan verschijnt.

Gebruik met de AC-adapter (optioneel)
1. Sluit de AC-adapter aan op de AC-adapteraansluiting aan de rechterkant van het apparaat.
2. Steek de AC-adapter in het stopcontact. (AC-adapters met de verkeerde spanning en stroom aangegeven in de buurt van de AC-adapteraansluiting.)

Opgepast:
1. Verwijder de batterijen als u langere tijd in de AC-modus werkt. Als u de batterijen langer tijd in het compartiment laat zitten, kunnen deze gaan lekken, wat kan leiden tot schade aan het apparaat.
2. Er zijn geen batterijen nodig bij gebruik in de AC modus.
3. AC-adapters zijn optioneel. Neem contact op met de distributeur voor de compatibele AC-adapters.
4. Gebruik alleen de geautoriseerde AC-adapter met deze bloeddrukmeter. Raadpleeg APPENDIX 1 voor informatie over de geautoriseerde AC-adapter.

Batterijen plaatsen
1. Druk het batterijklepje naar beneden en til het op in de richting van de pijl om het batterijvak te openen.
2. Installeer of vervang 4 batterijen van het type "AAA" in het batterijvak volgens de aanwijzingen in het vak.
3. Plaats het batterijklepje terug door eerst in de onderkant te haken ter klikken en vervolgens het bovenste gedeelte van de batterijklep op de plaats te drukken.
4. Vervang de batterijen per paar. Verwijder de batterijen wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
5. Draag de batterijen voorzichtig wanneer
6. Het pictogram voor een bijna lege batterij verschijnt op het display.
7. De AAA / UIT / START-toets wordt ingedrukt en er verschijnt niets op het display. Opgepast:
1. Batterijen zijn gevaarlijk afval. Gooi ze niet bij het huisvuil.
2. De batterijen dan gebruiken in het apparaat is afgeraden. Als u de batterijen langer dan 60 dagen niet gebruikt, moeten ze worden verwijderd. Batterijen kunnen lekken en schade aan de batterijen veroorzaken.
3. Wijzig het jaar door op de geheugentoets te drukken. Elke keer dat u drukt, wordt het nummer verhoogd. druk op de ON / OFF / START-toets om de invoer te bevestigen en het scherm toon een knipperend nummer dat het jaar aangeeft overeenkomstig.
4. Wijzig de datum, het uur en de minuut zoals beschreven in stap 2 hierboven, gebruik de geheugentoets om te kiezen en de AAN / UIT / START-toets om de invoer te bevestigen.
5. Nadat u de datum / tijd heeft aangepast, worden het Bluetooth®-symbool (⚙) en het knipperende pictogram (⚙) tegelijkertijd op het display weergeven. Gebruik de geheugentoets om te kiezen of u de Bluetooth® automatische overdracht van de gegevens wilt inschakelen (Bluetooth®-symbool (⚙) ON) of gedeactiveerd (Bluetooth®-symbool (⚙) OF) en bevestig met de ON / OFF / START-toets.
6. Druk nogmals op de AAN / UIT / START-toets, "0" zal weer verschijnen als de bloeddrukmeter klaar is voor meting.

Gegevensoverdracht via Bluetooth®
De bloeddrukmeter koppelen met uw smartphone.
Om Bluetooth voor het eerst te gebruiken, gaat u naar de website op http://www.rossmax.com voor de initiële instructies voor de installatie.
1. Download en installeer de toepasselijke APP op uw smartphone.
2. Om dit apparaat met uw smartphone te verbinden, schakelt u het apparaat, Bluetooth® en de APP van uw smartphone in en volg de aanwijzingen op het scherm.
3. Als het koppelen is gelukt, verschijnt het Bluetooth®-symbool (⚙) op het display en blijft het knipperen tijdens de gegevensoverdracht van de huidige meting. Als de fouten zich nog steeds voordoen, stuur het apparaat dan terug naar uw lokale distributeur of servicecentrum voor hulp.
4. Als het koppelen is mislukt, verschijnt het Bluetooth®-symbool (⚙) niet op het display en wordt de huidige meetwaarde niet automatisch naar de app van uw smartphone gestuurd. De waarde wordt de waarde opgeslagen in de geselecteerde gebruikersgeheugenzone. Verbind dit apparaat met uw smartphone en volg de app-instructies voor Bluetooth®-overdracht.
Opmerkingen: 1. Als u uw apparaat loskoppelt, worden de gegevens niet uit de app verwijderd.
2. Als u uw smartphone opnieuw aan uw bloeddrukmeter koppelt, wordt alle eerdere kwetsschriemis die in de telefoon-app zijn opgeslagen, bewaard.
3. Bluetooth®-gegevensoverdracht verminderd de batterijcapaciteit.

Gegevensverdracht naar pc
Rossmax bieds gratis, geïntegreerde en gebruiksvriendelijke bloeddrukbeheersoftware die kan worden gedownload en op uw computer kan worden geïnstalleerd. U kunt een speciaal USB-kabel van Rossmax aan uw pc aan de bloeddrukmeter van Rossmax op uw pc aan te sluiten. Bezoek de website op http://www.rossmax.com om door te gaan met het download- en installatieproces.

Problemoplossingen
Controleer de volgende punten als tijdens het gebruik een afwijking optreedt.

Symptomen	Controle punten	Correctie
Druk op AAN / UIT / START-toets wanneer de AAN / UIT / START-toets wordt ingedrukt	Zijn de batterijen van de batterijen leeg?	Plaats de batterijen opnieuw in de juiste posities.
Ee-markering op het display	Is de manchet correct aangesloten?	Wikkel de manchet op de juiste manier om uw bovenarm.
Drukwaarde wordt te laag (hoog) weergeven	Heb je tijdens het meten gepraat of bewogen?	Meet opnieuw. Houd de arm stabiel tijdens het meten.
Bluetooth® niet mogelijk	Heeft u de manchet tijdens de meting bewogen?	

Opmerking: als het apparaat nog steeds niet werkt, retourneer het dan naar uw dealer. Demonteren en repareer het apparaat in geen geval zelf.

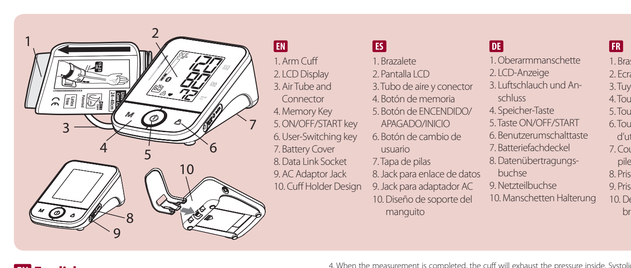
FA فارسی

آماده کردن
اندازه‌گیری فشار خون نتیجه شده با "X" معادل آن اندازه‌گیری است که از سوی یک متخصص که مناهر با استفاده از روش صحیح و با استفاده از یک دستگاه سنجش فشار خون مکانیکی صورت می‌گیرد. این دستگاه برای استفاده در محیط‌های خانگی طراحی شده است. بیمار به عنوان کاربر در نظر گرفته می‌شود. از این دستگاه برای نوزادان و یا نوزادان تازه متولد شده استفاده نکنید. دستگاه X3 در برابر نقص در ساخت توسط یک گارانتی بین‌المللی محافظت می‌شود. برای اطلاع از جزئیات گارانتی با شرکت Rossmax International Ltd تماس بگیرید.
توجه: به مدارک همراه دستگاه مراجعه کنید. لطفا پیش از استفاده این دفترچه را بدقت بخوانید. برای اطلاعات خاص فشار خون با پزشک خود مشورت کنید. مدارک همراه دستگاه را در جای امن نگهداری کنید.

تکنولوژی فشار فازی و ریل
دستگاه فشار خون سنج از روش اسیلومتری استفاده می‌کند. قبل از اینکه کاف باد کند، دستگاه فشار خون سنج فشار خون را تشخیص می‌دهد. دستگاه فشار خون سنج فشار مورد نیاز برای متورم شدن کاف را تشخیص می‌دهد. دستگاه فشار خون سنج فشار مورد نیاز برای تخلیه کاف را تشخیص می‌دهد. در طول تخلیه کاف، دستگاه فشار خون سنج دامنه و شیب نوسانات را اندازه‌گیری می‌کند و فشار خون سیستولیک، فشار خون دیاستولیک و ضربان قلب را محاسبه می‌کند.

ملاحظات اولیه
دستگاه فشار خون سنج دارای علامت CE است که "1639" است. این دستگاه مطابق با الزامات دستورالعمل اتحادیه اروپا 93/42/EEC (الزامات اساسی دستگاه‌های پزشکی) مطابق با استانداردهای EN 1060-1: 1995/A2: 2009 دستگاه‌های اندازه‌گیری فشار خون غیرتهاجمی - ۲۰۰۹ - بخش ۱ - مقتضیات عمومی
EN 1060-3: 1997/A2: 2009 دستگاه‌های اندازه‌گیری فشار خون غیرتهاجمی - ۲۰۰۹ - بخش ۳ - مقتضیات مکمل برای سیستم‌های مکانیکی اندازه‌گیری فشار خون
EN 1060-4: 2004 دستگاه‌های اندازه‌گیری فشار خون غیرتهاجمی - ۲۰۰۴ - بخش ۴ - روش‌های تست برای تعیین دقت کلی سیستم‌های خودکار اندازه‌گیری فشار خون غیرتهاجمی
ISO 81060-2: 2013 دستگاه‌های اندازه‌گیری فشار خون غیرتهاجمی - ۲۰۱۳ - بخش ۲ - مطالعات بالینی
این دستگاه برای استفاده طولانی مدت طراحی شده است. برای اطمینان از صحت نتایج اندازه‌گیری، پیشنهاد می‌شود دستگاه فشار خون سنج دیجیتال توسط سازنده کالیبره شود. در شرایط عادی (حدود ۳ اندازه‌گیری در روز) دستگاه فشار خون سنج به کالیبره مجدد نیاز ندارد. برای دیگر اندازه‌گیری‌ها، ⚠ روی دستگاه نمایش داده می‌شود. لطفا این دستگاه را به نزدیکترین نماینده خود برای کالیبره مجدد ارسال کنید. دستگاه فشار خون سنج را در صورت آسیب مکانیکی و/یا در صورت تماس با مایعات و/یا دما و رطوبت شدید کالیبره نکنید. در صورت نیاز به کالیبره مجدد، ⚠ روی دستگاه نمایش داده می‌شود.

استاندارد فشار خون
برای طبقه‌بندی فشار خون به تعریف سازمان جهانی بهداشت مراجعه کنید، فشار خون را می‌توان به ۶ نوع طبقه بندی کرد. این طبقه بندی فشار خون بر اساس اطلاعات زمانی است و شاید به طور صحیح برای هر بیمار خاصی قابل کاربرد نباشد. برای کاربرد کلی که شما باید با پزشک خود


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41